

**Совет Безопасности**

Distr.: General
7 September 2001
Russian
Original: English

**Одиннадцатый доклад Генерального секретаря о Миссии
Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне****I. Введение**

1. В своей резолюции 1346 (2001) от 30 марта 2001 года Совет Безопасности продлил мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) на шестимесячный период, заканчивающийся 30 сентября 2001 года. В пункте 5 этой резолюции Совет просил меня регулярно информировать его о прогрессе, достигнутом МООНСЛ в реализации основных аспектов ее концепции операций. Совет далее просил меня, в пункте 15 резолюции, представлять любые дополнительные рекомендации, в том числе, при необходимости, в отношении дальнейшего увеличения численности военного компонента МООНСЛ. Настоящий доклад представляется во исполнение этой просьбы, и в нем отражены события, происшедшие со времени представления моего десятого доклада о МООНСЛ от 25 июня 2001 года (S/2001/627).

II. Политические события**Осуществление Абуджийского
соглашения**

2. В рамках сьерра-леонского мирного процесса в рассматриваемый период по-прежнему отмечался обнадеживающий прогресс. Разоружение комбатантов Объединенного революционного фронта (ОРФ) и Сил гражданской обороны (СГО) пока осуществлено в четырех округах, округ Коно, где ведется добыча алмазов. Если не считать стычек

между Силами гражданской обороны и ОРФ, которые омрачали первоначальные этапы процесса разоружения в округе Коно, в целом соглашение о прекращении огня продолжает действовать. Прекратились также происходившие через границу вооруженные столкновения между ОРФ и гвинейскими силами в северном и восточном пограничных районах. Между тем МООНСЛ в настоящее время развернута на значительной части территории страны, включая Кабалу на севере и Коиду на востоке. Вследствие этого увеличилось количество районов, доступных для сотрудников по вопросам оказания гуманитарной помощи, а также для гражданского населения, и правительство предпринимает шаги, хотя и ограниченные, по восстановлению гражданской власти в ряде районов, ранее контролировавшихся ОРФ.

3. Объединенный комитет по разоружению, демобилизации и реинтеграции в составе представителей МООНСЛ, правительства Сьерра-Леоне и ОРФ в отчетный период провел два заседания. Первое заседание состоялось в Бо 17 июля, а второе было проведено в Кенеме 10 августа. В ходе заседания в Бо была достигнута договоренность о том, что после завершения процесса разоружения в округах Камбия и Порт-Локо осуществление программы разоружения, демобилизации и реинтеграции в июле начнется в округах Коно и Бонте, а затем это будет происходить в следующей последовательности: округа Коинадугу и Моямба, Бомбали и Бо, Тонколили и Пуджехун, Каилахун и Кенема. Стороны договорились также о введении моратория на добычу алмазов в целях содействия процессу

разоружения в округе Коно. Хотя считается, что достижение договоренности о введении моратория способствовало разоружению в этом округе, обеспечить соблюдение моратория стороны не смогли, и незаконная добыча продолжается.

4. На заседании, состоявшемся 17 июля в городе Бо, ОРФ обратился к правительству с просьбой оказать содействие в его регистрации в качестве политической партии и освободить некоторых из должностных лиц ОРФ, взятых под стражу во время кризиса в мае 2000 года. Правительство заявило, что оно предложило ОРФ участок земли во Фритауне, с тем чтобы движение могло открыть офис в столице. Оно напомнило также, что 7 июля были освобождены 33 содержащихся под стражей членов ОРФ. Однако ОРФ заявил, что многие из освобожденных заключенных не являются членами движения.

5. В ходе встречи в Кенеме 10 августа стороны приняли решение о том, что в округе Коно разоружение будет продолжаться до 17 августа, поскольку в нем до сих пор имеются группы комбатантов, которые еще не разоружены. Они также решили, что процесс разоружения в округах Моямба и Коинадугу начнется 15 августа и 20 августа, соответственно, а в округах Бомбали и Бо — в сентябре. Обсуждению других вопросов способствовало то, что 9 августа правительство освободило 41 заключенного, в том числе бывшего министра, назначенного ОРФ, и бывшего председателя ОРФ.

6. Правительство и ОРФ приняли также дополнительные меры по укреплению взаимного доверия, включая продолжение освобождения ОРФ похищенных лиц и несовершеннолетних комбатантов, участие обеих сторон в совместных кампаниях по проведению информационно-разъяснительной работы и примирению, охват некоторых бывших комбатантов ОРФ Программой военной реинтеграции, возобновление временной регистрации Партии ОРФ Национальной избирательной комиссией и направление партии приглашения принять участие в обсуждениях по вопросу об избирательном процессе.

7. Вместе с тем ОРФ еще предстоит вернуть все оружие и имущество, захваченное у МООНСЛ и Группы Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) по

наблюдению (ЭКОМОГ), поскольку за период после опубликования моего последнего доклада количество возвращенного оружия и имущества не увеличилось. Хотя руководство ОРФ заявило, что оно рассчитывает на сдачу большей части винтовок и другого оружия во время разоружения, до настоящего времени в ходе процесса разоружения были возвращены лишь 31 единица оружия МООНСЛ и 148 единиц оружия ЭКОМОГ.

8. Правительство Сьерра-Леоне заявило о том, что оно намерено добиваться еще одного шестимесячного продления срока своих полномочий, а также срока полномочий парламента. В феврале этого года парламент на шесть месяцев продлил срок полномочий исполнительной и законодательной ветвей власти, и этот срок истекает 30 сентября 2001 года и 1 октября 2001 года, соответственно. Выражение правительством своего намерения добиваться еще одного продления побудило ОРФ, некоторые группы оппозиции и гражданского общества, а также ряд местных периодических изданий обратиться с призывами к созданию временного правительства национального единства, которое привело бы страну к следующим выборам. Ряд должностных лиц ОРФ заявили также, что, если временное правительство не будет создано, движение, возможно, приостановит процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции. Однако правительство продолжает утверждать, что в конституции Сьерра-Леоне предусматривается лишь возможность продления мандата действующего правительства. В этой связи, по его мнению, создание переходных механизмов противоречит конституции.

Региональные аспекты

9. Прогресс, достигнутый в рамках сьерра-леонского мирного процесса, оказывает позитивное воздействие на ситуацию во всем регионе бассейна реки Мано. После возобновления процесса разоружения в мае 2001 года сообщений о новых пограничных вооруженных столкновениях ОРФ и гвинейских вооруженных сил в северном, и восточном пограничных районах не поступало.

10. Мой Специальный представитель г-н Олуйеми Адениджи продолжает свои регулярные консультации с региональными лидерами. 7 августа

2001 года он принял участие во встрече президентов Ахмада Теджана Каббы, Сьерра-Леоне, Олусегуна Обасанджо, Нигерия, и Альфы Умара Конаре, Мали, на которой присутствовал также Исполнительный секретарь ЭКОВАС Лансана Куйяте. Мой Специальный представитель ознакомил трех лидеров с ходом осуществления программы разоружения, демобилизации и реинтеграции и развертывания МООНСЛ, а г-н Куйяте проинформировал их о своем недавнем посещении Либерии, в целях урегулирования конфликта в графстве Лоффа и оказания содействия в достижении национального примирения в этой стране. Президент Кабба сообщил своим коллегам о том, что в целом он удовлетворен ходом процесса разоружения. Он конкретизировал также свое намерение добиваться нового шестимесячного продления срока полномочий его правительства.

11. По окончании своих консультаций три президента опубликовали заявление, в котором они приветствовали прогресс, достигнутый в рамках сьерра-леонского мирного процесса. В заявлении содержится также адресованный международному сообществу настоятельный призыв продолжать оказывать поддержку в осуществлении программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. Что касается Либерии, то лидеры выразили озабоченность по поводу продолжающихся боевых действий в графстве Лоффа и призвали правительство принять дополнительные конкретные меры по достижению национального примирения.

12. По приглашению президента Каббы президенты Конаре и Обасанджо 3 сентября посетили Сьерра-Леоне. Вместе с президентом Каббой и моим Специальным представителем они совершили поездку в Коиду, округ Коно. В Коиду три лидера встретились с руководителем ОРФ Иссой Сессаем, а также с традиционными лидерами, группами гражданского общества и местными жителями. Это была первая непосредственная встреча президента Каббы и Иссы Сессая. В ходе встречи руководство ОРФ подтвердило свою приверженность мирному процессу, но при этом оно вновь заявило об озабоченности движения относительно личной безопасности его членов после разоружения и посетовало на то, что оно не получает необходимой помощи со стороны правительства в деле

преобразования ОРФ в политическую партию. Президент Обасанджо выразил готовность предоставить стипендии удовлетворяющим предъявляемым требованиям разоруженным комбатантам для обучения в Нигерии. Оба президента призвали также правительство Сьерра-Леоне оказать содействие в преобразовании ОРФ в политическую партию.

13. В результате состоявшейся в Монровии 13-15 августа 2001 года встречи министров иностранных дел Гвинеи, Либерии и Сьерра-Леоне наметились обнадеживающие перспективы прямого диалога между президентами Конте, Тейлором и Каббой. Министры иностранных дел подтвердили стремление их соответствующих правительств превратить Союз стран бассейна реки Мано в организацию, способную содействовать социальной и экономической интеграции. Они высказали также рекомендацию о скорейшем созыве встречи на высшем уровне глав их государств.

14. В порядке подготовки к этой встрече на высшем уровне 22 и 23 августа 2001 года во Фритауне состоялось совещание министров иностранных дел, обороны и безопасности трех стран — членов Союза стран бассейна реки Мано, на котором был осуществлен обзор положения в плане безопасности в субрегионе Союза стран бассейна реки Мано. Последующая встреча министров иностранных дел, на которой будет подготовлен проект повестки дня и выработаны предложения относительно места и времени проведения предлагаемой встречи на высшем уровне, должна состояться в Конакри 10 сентября.

III. Ситуация в военной области и в плане безопасности

15. Хотя, как об этом уже говорилось выше, в отчетном периоде общая ситуация в военной области и в плане безопасности в Сьерра-Леоне оставалась спокойной и стабильной, в округе Коно произошло несколько столкновений между ОРФ и элементами Сил гражданской обороны, которые также называются «Донсос» и которые, как представляется, действуют, не подчиняясь национальному командованию СГО. Из 24 поступивших сообщений о стычках 10 были расследованы МООНСЛ, а остальные признаны

недостаточно обоснованными. По результатам 10 проведенных расследований были подтверждены четыре инцидента, в которых инициаторами нападения были СГО, и один инцидент, когда инициатива исходила от ОРФ.

16. В целях ослабления напряженности в отношениях между ОРФ и Силами гражданской обороны МООНСЛ вместе со сторонами и верховным руководством организовала несколько выездов в районы столкновений в округе Коно, где были успешно разоружены комбатанты ОРФ и СГО. Аналогичные меры принимались и в августе в связи с рядом столкновений, имевших место на начальном этапе разоружения, демобилизации и реинтеграции в Коинадугу.

17. При содействии группы Соединенного Королевства по краткосрочной подготовке продолжались краткосрочная подготовка личного состава армии Сьерра-Леоне и реорганизация самой армии. Ожидается, что к концу сентября 2001 года базовую подготовку пройдут все военнослужащие Армии Сьерра-Леоне, за исключением тех из них, кто был набран по линии программы военной реинтеграции. Хотя в отчетном периоде дальнейшего развертывания Армии Сьерра-Леоне в провинциях не наблюдалось, ее район операций расширился и при поддержке МООНСЛ и в координации с ОРФ несколько автоколонн осуществили подвоз материальных средств из Фритауна в Кабалу и Бумбуну.

IV. Развертывание Миссии

18. Со времени представления моего последнего доклада численность воинского контингента МООНСЛ возросла до 16 664 человек (по состоянию на 5 сентября 2001 года). 5 августа в Енгеме и Коиду, где располагается штаб недавно созданного сектора V Миссии, был развернут первый батальон из Пакистана. Этот батальон сменил две роты бангладешского батальона, дислоцированные в этом районе на начальном этапе развертывания МООНСЛ. Одновременно с этим подразделения бангладешского контингента 9 августа были развернуты в Кабале, Северная провинция, для подготовки к проведению мероприятий по разоружению, демобилизации и реинтеграции в этом районе. В настоящее время МООНСЛ обеспечивает патрулирование в

большинстве районов Сьерра-Леоне. Территория патрулирования расширяется с прибытием непальского батальона, передовые подразделения которого будут развернуты к концу сентября.

19. Военные наблюдатели МООНСЛ, насчитывающие 242 человека, играли исключительно важную роль в проведении разоружения, проводя прием, проверку и отбор комбатантов, а также согласовывая с командирами на местах порядок сдачи оружия. Группы наблюдателей также вели среди комбатантов и населения разъяснительную работу по вопросам РДР и примирения и продолжали выполнять важные функции, связанные с осуществлением проверки и укреплением доверия.

20. В течение всего отчетного периода со странами, предоставляющими войска, проводились как официальные, так и неофициальные консультативные совещания. В результате был предпринят ряд энергичных усилий по пополнению запасов имущества контингентов, увенчавшихся недавно поступлением в большом количестве автотранспортных средств и другой необходимой техники, что расширило возможности соответствующих контингентов.

V. Разоружение, демобилизация и реинтеграция

21. Как уже было указано выше, в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции достигнут существенный прогресс. После возобновления 18 мая программы РДР из примерно 25 000 комбатантов разоружено в общей сложности 16 097 человек (6523 из ОРФ, 9399 из СГО и 175 из РСВС/бывшая Армия Сьерра-Леоне). Всего на сегодняшний день собрано 6502 единицы оружия и 728 058 единиц различных боеприпасов.

22. После проведения разоружения в округах Камбия и Порт-Локо 1 июля началось одновременное осуществление программы разоружения, демобилизации и реинтеграции в округах Коно и Бонте, которое завершилось 17 августа. Всего в округе Коно с его нестабильной обстановкой разоружен 5451 комбатант (3478 из ОРФ и 1973 из СГО). Затем 15 и 20 августа программа была распространена соответственно на округа Моямба и Коинадугу. При сохранении

нынешних темпов процесс разоружения в остальных шести округах можно было бы завершить к ноябрю-декабрю 2001 года.

Реинтеграция

23. У Национальной комиссии по разоружению, демобилизации и реинтеграции в настоящее время есть четыре региональных отделения, занимающиеся вопросами реинтеграции: во Фритауне, Порт-Локо, Бо и Кенеме, и она планирует открыть еще два отделения, которые будут оказывать помощь демобилизованным бывшим комбатантам. Действуя через эти отделения, Комиссия на сегодня оказала помощь в реинтеграции 10 632 бывшим комбатантам, в том числе тем из них, кто сложил оружие на более ранних этапах программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. Помощь оказывается в форме профессиональной подготовки и обучения ремеслам, приобщения к сельскохозяйственному труду, получения формального образования и участия в общественных работах.

24. Программой предусматривается два вида помощи бывшим комбатантам после их демобилизации: краткосрочная программа реинтеграции и возможность реинтеграции в течение более длительного срока. В настоящее время из-за нехватки средств осуществление программы реинтеграции, которая была согласована донорами на Парижской конференции в июне 2001 года, временно приостановлено. Недавнее объявление о взносе в многосторонний Целевой фонд финансирования разоружения, демобилизации и реинтеграции в размере примерно 13,9 млн. долл. США нельзя не приветствовать, но этих средств недостаточно для реализации программы в полном объеме, на что, по оценкам, требуется 32,7 млн. долл. США. В настоящее время несколько двусторонних учреждений, занимающихся вопросами развития, а также учреждения Организации Объединенных Наций — пока отсутствуют возможности для выплаты пособий бывшим комбатантам и их возвращения в нормальную жизнь — разрабатывают и осуществляют для них проекты, дающие быструю отдачу. Помимо этого, для бывших комбатантов разрабатываются недорогостоящие, трудоемкие

проекты, которые будут финансироваться из Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Сьерра-Леоне или Национальной комиссией по разоружению, демобилизации и реинтеграции.

25. Завершена проверка для участия в программе военной реинтеграции 544 бывших комбатантов, разоруженных в округах Камбия и Порт-Лока, из которых для прохождения подготовки, начавшейся 30 июля, отобрано 318 человек (150 из ОРФ, 106 из СГО и 62 из РСВС/бывшая Армия Сьерра-Леоне). В настоящее время Армия Сьерра-Леоне изучает возможность создания на всей территории страны временных центров по отбору, чтобы ускорить этот процесс не только в Коно, но и в других округах.

VI. Дальнейшее распространение государственной власти

26. В настоящее время разрабатывается график постепенного восстановления государственной власти во вновь ставшими доступными округами. Восстановление власти правительства после разоружения будет первоначально обеспечиваться путем развертывания полиции Сьерра-Леоне и заполнения ключевых государственных должностей и сопровождаться реализацией программы восстановления для удовлетворения неотложных гуманитарных и реабилитационных нужд. Однако по причине большого ущерба, нанесенного войной, а также острой нехватки подготовленных должностных лиц нереально рассчитывать на быстрое возвращение к нормальной жизни.

27. Правительство учредило под председательством вице-президента Национальный комитет по восстановлению с задачей улучшения координации информационной работы со всеми сторонами, определения приоритетных направлений гуманитарной деятельности и восстановления органов государственной власти во вновь ставшими доступными районами. В состав Комитета входят все основные партнеры, в том числе министерства развития и экономического планирования, финансов и местного самоуправления, представители доноров, учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. Для содействия Комитету в оценке прогресса, достигнутого в деле восстановления государственной власти во вновь

ставшими доступными районах, разработаны базовые показатели. Такие показатели включают наличие в округе признанного высшего руководства, развертывание полиции Сьерра-Леоне, возвращение основных правительственных чиновников, постепенное открытие школ и возобновление работы местных судов.

28. Как отмечалось, в моем последнем докладе, сьерра-леонская полиция в настоящее время успешно развернута в Лунсаре и районах округа Камбия. Развертывание в Макене, которое также осуществлялось в координации с ОРФ, было приостановлено для проведения дополнительной разъяснительной работы с рядовым составом ОРФ, поскольку там процесс разоружения еще не начался.

29. В настоящее время при содействии МООНСЛ ведется подготовка к развертыванию сьерра-леонской полиции в округе Коно. Речь идет о важной и одновременно непростой задаче, учитывая отсутствие инфраструктуры и, что особенно важно, необходимость регулирования работы алмазных приисков. МООНСЛ продолжает склонять правительство к разработке всеобъемлющего плана управления алмазными приисками. В настоящее время правительство рассматривает различные варианты предоставления концессий на эксплуатацию.

30. Во вновь ставшими доступными районах при поддержке учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций постепенно набирают силу и другие инициативы по содействию восстановлению государственных служб. Министерство образования, по делам молодежи и спорта при поддержке ЮНИСЕФ изучает пути восстановления системы образования в округах Камбия и Коно. ЮНИСЕФ также оказывает поддержку окружным группам по вопросам образования в округах Бомбали, Тонколили и Коно. Мировая продовольственная программа продолжает оказывать чрезвычайную продовольственную помощь для программы разоружения, демобилизации и реинтеграции.

Процесс примирения

31. В июле 2001 года МООНСЛ оказала содействие в проведении первого консультативного совещания, организованного Комиссией по упрочению мира в округе Камбия. На совещании была подчеркнута важность примирения между общинами и реинтеграции бывших комбатантов и репатриантов. В Лунсаре созданы жилищные комитеты, занимающиеся урегулированием мирным путем споров по поводу незаконного захвата имущества.

Восстановление

32. Улучшение ситуации в плане безопасности способствовало постепенному возвращению вынужденных переселенцев и возобновлению экономической активности, особенно в городах тех районов, где развернута МООНСЛ. Двусторонние доноры и учреждения Организации Объединенных Наций, неправительственные организации и МООНСЛ оказывают помощь в восстановлении медицинских, образовательных и местных административных учреждений, организации профессиональной подготовки, защите прав человека и проведении других мероприятий, объектом которых являются бывшие комбатанты и репатрианты. В связи с массовым возвращением вынужденных переселенцев в родные места военнослужащим МООНСЛ нередко приходилось задействовать собственные ресурсы для удовлетворения насущных нужд населения в своих районах развертывания. Остро ощущается необходимость пополнения ресурсов Целевого фонда для оказания поддержки в активизировавшейся работе по реализации краткосрочных проектов с быстрой отдачей, осуществление которых в координации с гуманитарными учреждениями и учреждениями, занимающимися вопросами развития, поможет восстановить гражданскую власть, реинтегрировать бывших комбатантов в общество, расселить пострадавшее от войны население и оживить экономическую активность.

ВИЧ/СПИД

33. В соответствии с резолюцией 1308 (2000) Совета Безопасности в МООНСЛ назначен координатор по проблемам ВИЧ/СПИДа. На

сегодняшний день МООНСЛ провела разъяснительную кампанию, которой были охвачены несколько тысяч военнослужащих в районе Фритауна и в ряде местных пунктов. Кроме того, в рамках кампании началась раздача презервативов военному и гражданскому персоналу Миссии. МООНСЛ также разрабатывает программу, чтобы охватить гражданское население.

VII. Общественная информация

34. В течение рассматриваемого периода МООНСЛ продолжала свою деятельность в области общественной информации с целью информирования населения о мандате и операциях Миссии, сосредотачивая ее на вопросах содействия разоружению и процессам установления истины и примирения. Для содействия распространению этих идей среди бывших комбатантов МООНСЛ организовывала для них выступления местных театральные группы и музыкантов. Миссия также спонсировала проведение двухнедельного учебного практикума для работников средств массовой информации. Радиостанция МООНСЛ дополнительно расширила объем своего вещания на ультракоротких и коротких волнах на местных языках и свои вещательные возможности.

VIII. Выборы

35. Как указывается в моем последнем докладе, Национальная избирательная комиссия Сьерра-Леоне разработала стратегический план и график проведения выборов, который предусматривает проведение выборов в декабре 2001 года. Вместе с тем 5 сентября правительство объявило, что теперь парламентские и президентские выборы будут проходить 14 мая 2002 года. Все еще ведутся консультации с парламентариями и политическими партиями относительно избирательной системы для выборов.

Роль Организации Объединенных Наций в оказании поддержки выборам

36. 10 июня Национальная избирательная комиссия направила моему Специальному

представителю письмо с просьбой к Организации Объединенных Наций оказать техническую и материально-техническую помощь в поддержку проведения выборов. Впоследствии мною была направлена Миссия высокого уровня для оценки потребностей, связанных с проведением выборов, которая посетила эту страну 18–28 августа. После рассмотрения выводов и рекомендаций Миссии по оценке будет составлен оперативный план деятельности МООНСЛ в поддержку выборов.

37. Вместе с тем уже сейчас представляется очевидным, что период до и после выборов потребует эффективных мер в области безопасности и координации деятельности всех учреждений, вовлеченных в избирательный процесс. Предстоит провести дополнительную оценку возможностей национальных учреждений, занимающихся вопросами безопасности, осуществлять эти функции и оказать им максимальную поддержку. В этой связи будет предполагаться, что военный компонент МООНСЛ будет обеспечивать надежную безопасность общего характера на всей территории страны в течение всего периода выборов, в то время как гражданской полиции Организации Объединенных Наций, возможно, потребуется оказывать расширенную поддержку путем осуществления наблюдения и консультирования полиции Сьерра-Леоне.

38. С тем чтобы дать возможность МООНСЛ выполнять задачи обеспечения безопасности и оказания материально-технической помощи для проведения выборов, проводится дополнительный анализ потребностей Сил. После этого необходимо будет определиться в вопросе о том, потребуется ли увеличивать численность военного персонала Миссии сверх ныне установленного предела, составляющего 17 500 военнослужащих. Вместе с тем, если это потребует, то любое увеличение этой численности, по всей вероятности, будет осуществлено главным образом в целях дополнительного наращивания возможностей для оказания остро необходимой поддержки специалистами, прежде всего для проведения операции в провинциях в течение ограниченного периода времени. Скорее всего, это включало бы в себя силы и средства для материально-технического обеспечения, особенно в сфере строительства для облегчения доступа и развертывания МООНСЛ и транспорта, включая вертолетную поддержку, для

перевозки наблюдателей за выборами и избирательных материалов. Любые такие силы и средства потребуются разместить к началу 2002 года. Я вновь войду в Совет с надлежащими рекомендациями после того, как будет разработан всеобъемлющий оперативный план. Этот план будет включать в себя четкое разграничение ответственности в сфере безопасности между МООНСЛ и правоохранительными органами Сьерра-Леоне.

39. Кроме того, ожидается, что МООНСЛ создаст компонент по вопросам выборов в составе долговременных наблюдателей. Задачи компонента по вопросам выборов будут также ясно определены в оперативном плане, который предстоит подготовить на основе доклада Миссии для оценки потребностей, связанных с выборами.

IX. Права человека

40. Расследования, проведенные Секцией прав человека МООНСЛ в течение рассматриваемого периода, показали, что как ОРФ, так и Силы гражданской обороны совершили нападения на гражданское население нескольких деревень в округах Коно и Койнадугу. 17 июля 2001 года группа комбатантов СГО напала на деревню Яраия. Согласно подтверждающим рассказам свидетелей, в результате этого нападения были убиты 24 человека. После этого инцидента 19 июля комбатанты ОРФ напали на деревню Хенекума, убив, по крайней мере, 19 человек. Руководство ОРФ объяснило это нападение несанкционированными действиями вышедшего из подчинения командира и обязалось задержать его.

41. В течение рассматриваемого периода под стражей в центральной тюрьме Фритауна и без того уже длительное время продолжают находиться заключенные туда по закону о чрезвычайном положении лица, некоторые из которых пребывают под стражей без предъявления обвинения или доступа к адвокату с мая 2000 года. Имели место случаи смерти находящихся под стражей лиц, включая смерть 21 июля бывшего генерального секретаря ОРФ. По заявлениям сотрудников тюрьмы, эти люди умерли в силу естественных причин, хотя задержанные утверждают, что кончине этих людей способствовало плохое медицинское обслуживание. МООНСЛ продолжает следить за

условиями в местах содержания задержанных и привлекает внимание правительства к тем вопросам, которые требуют принятия мер по улучшению положения. Сотрудники по вопросам прав человека недавно посетили тюрьму на острове Бонте, куда были переведены несколько задержанных комбатантов ОРФ, и сочли условия содержания в этой тюрьме удовлетворительными.

Права женщин

42. МООНСЛ и международные неправительственные организации выступили спонсорами исследования по вопросам сексуального насилия и его последствий в Сьерра-Леоне. Вызывает серьезную озабоченность тот факт, что из 733 опрошенных в ходе исследования произвольно отобранных женщин 345 сообщили о том, что они являются жертвами изнасилования. Участие этих женщин в процессе примирения и их реинтеграция в их общины представляет собой задачи, которые надо будет решать. Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин г-жа Радика Кумарасвами посетила Сьерра-Леоне в период 22–31 августа.

Защита детей

43. ОРФ продолжает освобождать и передавать МООНСЛ детей-комбатантов, похищенных и других потерявших родителей детей. С мая по 31 июля в Макени, Кайлахуне и Тонго были освобождены 1169 детей. ОРФ демобилизовал 1214 детей, а Силы гражданской обороны — 646. Пока что доля девочек в общей численности освобожденных или напрямую подключившихся к программе разоружения, демобилизации и реинтеграции детей составляет менее 8 процентов. ЮНИСЕФ и учреждения, занимающиеся защитой детей, разработали в этой связи специальную информационную программу для освобождения девочек и женщин. Все освобожденные дети и демобилизованные дети-комбатанты включаются в поддерживаемые ЮНИСЕФ программы по защите детей, которые обеспечивают срочную временную помощь, розыск родственников и воссоединение с семьей, а также их реинтеграцию в местной общине.

Комиссия по установлению истины и примирению

44. МООНСЛ продолжает работать с руководством ОРФ по вопросу о комиссии по установлению истины и примирению. 2 августа 2001 года в Макени была начата информационно-разъяснительная кампания в Северной провинции. В целом, как представляется, ОРФ позитивно воспринимает идею о создании комиссии по установлению истины и примирению. Тем не менее представители ОРФ выражают озабоченность по поводу независимости этой комиссии и взаимосвязи комиссии и специального суда.

45. 1 августа 2001 года Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека направила письмо потенциальным донорам с указанием предварительного бюджета комиссии по установлению истины и примирению и информацией о ней. По первоначальным оценкам, первый год функционирования комиссии обойдется приблизительно в 10 млн. долл. США. В настоящее время Управление Верховного комиссара работает с МООНСЛ над пересмотром предварительного бюджета до официального обращения Верховного комиссара по правам человека со специальным призывом. Верховный комиссар также рассматривает вопрос о создании временного секретариата для комиссии по установлению истины и примирению, который первоначально будет функционировать под эгидой МООНСЛ. Между тем продвинулся вперед процесс подбора международных комиссаров. Верховный комиссар вскоре направит Группе по подбору свои рекомендации. Что касается национальных комиссаров, то недавно состоялось заседание Консультативного комитета при Специальном представителе Генерального секретаря, который представил на его рассмотрение короткий список кандидатур.

Специальный суд

46. После того как в ответ на письмо Генерального секретаря (S/2001/693 и S/2001/722) Совет Безопасности направил письмо, в котором Совет согласился с рекомендацией о начале работы специального суда, Секретариат 23 июля 2001 года направил письмо странам, объявившим о взносах

для финансирования работы специального суда в течение первого года, и просил, чтобы они внесли свои взносы Организации Объединенных Наций в течение 30 дней. К исходу этого 30-дневного срока была получена лишь треть от общей суммы объявленных взносов в размере 15 492 500 долл. США.

47. После получения достаточной суммы взносов, позволяющей обеспечить функционирование целевого фонда, Секретариат направит в Сьерра-Леоне миссию по планированию для обсуждения с правительством практических мер по созданию специального суда. Будет ожидать, что эта миссия проведет более точную оценку потребностей канцелярии обвинителя и секретариата, положения дел с проведением расследований, местных возможностей и вклада правительства в виде предоставления помещений и персонала. Как ожидается, эта миссия также выработает в консультации с МООНСЛ и Управлением Верховного комиссара по правам человека общие руководящие принципы взаимосвязи между специальным судом и комиссией по установлению истины и примирению.

48. Объединенный революционный фронт указал, что, хотя он и не препятствует созданию суда, он ожидает, что суд будет беспристрастным и что он будет судить всех тех, кто обвинен в злодеяниях, совершенных в течение периода, о котором идет речь, а не только членов ОРФ. Со своей стороны, правительство продолжает выражать свою полную поддержку созданию суда. Вместе с тем, 20 августа правительство направило Юрисконсульту Организации Объединенных Наций письмо, в котором оно просило распространить временную юрисдикцию суда на период с марта 1991 года, когда начался конфликт. По проекту статута и проекту соглашения временная юрисдикция охватывает период с 30 ноября 1996 года.

Х. Гуманитарные аспекты

49. Благодаря нынешнему прогрессу в осуществлении программы разоружения, демобилизации и реинтеграции значительно улучшился доступ к нуждающимся. Размещение Армии Сьерра-Леоне в Камбии и войск ВООНСЛ в округах Койнадугу и Коно позволило учреждениям Организации Объединенных Наций и

неправительственным организациям приступить к осуществлению программ в наиболее важных секторах, в частности здравоохранения, образования, продовольственной безопасности и водоснабжения и санитарии, в тесном сотрудничестве с Комитетом по национальному восстановлению. Правительство и учреждения также планируют проведение миссий по оценке потребностей в округах Коно и Кайлахун.

50. Подсчитано, что в предоставивших убежище странах субрегиона продолжают находиться около 200 000 сьерра-леонских беженцев. Число беженцев, которые возвращаются из Гвинеи на зафрахтованном МОМ судне, значительно снизилось после недавней стабилизации обстановки в области безопасности в Гвинеи. Вместе с тем, около 6000 беженцев из Гвинеи и Либерии перебрались по суше в Дару через находящиеся под контролем ОРФ районы. Еще 6000 стихийных возвращенцев прибыли в течение августа в Камбию из гвинейского района Форекариях. Свыше 80 процентов зарегистрированных возвращенцев стали перемещенными внутри страны лицами и были размещены во временных поселениях до тех пор, пока районы, откуда они бежали, не будут безопасными для переселения.

51. Из графства Лофа в округ Кайлахун продолжали прибывать, по оценкам, тысячи новых либерийских беженцев. Некоторые беженцы, находящиеся в наиболее уязвимом положении, были эвакуированы УВКБ и МООНСЛ непосредственно из удерживаемых ОРФ районов Кайлахуна, в то время как другие беженцы, сами добравшиеся в Дару, были перевезены в районы в округе Кенема. 734 вновь прибывших либерийских беженца в настоящее время размещены в лагерях временного поселения для возвращенцев в округе Бо. Некоторые либерийские беженцы перебрались в более безопасные районы в южной части Либерии в надежде получить доступ к помощи в лагерях для перемещенных внутри страны лиц. В течение рассматриваемого периода УВКБ и МООНСЛ вели переговоры об освобождении и репатриации свыше 120 перемещенных гвинейских граждан, которые похищены ОРФ.

52. Несмотря на расширение доступа к помощи и более высокий спрос на нее, процесс консолидированных призывов по Сьерра-Леоне на

2001 год по-прежнему профинансирован к середине года лишь чуть более чем на 40 процентов. Ограниченные возможности как правительства, так и гуманитарных учреждений в это время нехватки средств могли бы подорвать нынешний мирный процесс. Положительный и оперативный отклик доноров на призыв 2001 года был бы крайне необходим для того, чтобы позволить учреждениям эффективно удовлетворять потребности населения в районах, к которым вновь открылся доступ, и начать осуществление программ перехода к более долговременному развитию.

XI. Экономическое положение

53. Продолжающееся улучшение положения в области безопасности в сочетании с проведением продуманной макроэкономической политики и значительными потоками внешней помощи способствовали наступлению этапа экономического роста и стабильности цен после многих лет застоя и высокой инфляции. В 2000 году незначительная инфляция была отрицательной, а реальный ВВП увеличился почти на 4 процента. В течение первого квартала года резко увеличился экспорт благодаря увеличению в девять раз стоимости официального экспорта алмазов. С ростом экономической активности внутренние доходы правительства за тот же период выросли на 15 процентов. Государственные расходы по сравнению с низкими показателями предыдущих лет резко выросли, поскольку значительные потоки внешней помощи дали властям возможность активизировать деятельность по расселению и восстановлению и начать процесс восстановления работы государственных служб в ранее недоступных районах.

54. Тем не менее общее экономическое и финансовое положение страны остается весьма неустойчивым. Перечисленные в моем девятом докладе факторы, сказывающиеся на процессе экономического подъема, не изменились. Внешний долг страны по-прежнему жестко ограничивает возможности правительства в плане направления дополнительных ресурсов на цели стимулирования экономического роста и сокращения нищеты. На конец 2000 года чистый текущий объем внешней задолженности страны равнялся 707 процентам ВВП, в то время как причитающиеся выплаты по

обслуживанию внешнего долга составляли 48 процентов от стоимости экспорта и примерно 70 процентов от общего объема государственных доходов, что дает Сьерра-Леоне право рассчитывать на меры по облегчению задолженности в рамках расширенной инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью.

ХII. Финансовые аспекты

55. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 55/251 В от 14 июня 2001 года уполномочила меня принять обязательства в отношении финансирования миссии на сумму 275 млн. долл. США брутто на период с 1 июля по 31 декабря 2001 года до представления моего предлагаемого бюджета МООНСЛ на весь финансовый период 2001–2002 годов в ходе основной части пятьдесят шестой сессии Ассамблеи. В случае утверждения Советом моих изложенных в пункте 62 ниже рекомендаций в отношении продления мандата МООНСЛ первоначальные потребности Миссии в ресурсах на финансовый период 2001–2002 годов будут покрыты в рамках полномочий на принятие обязательств, предоставленных мне Ассамблеей. Что касается роли МООНСЛ в поддержке проведения выборов в Сьерра-Леоне, то я запрошу дополнительные ресурсы у Генеральной Ассамблеи, когда будет завершена работа над оперативным планом поддержки, которая будет оказываться Миссией, и установлены потребности в ресурсах.

56. За период с момента своего создания в марте 1998 года Целевой фонд Организации Объединенных Наций для поддержки усилий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Сьерра-Леоне получил добровольные взносы на сумму 2,4 млн. долл. США, а объем утвержденных до настоящего времени расходов составил 1,6 млн. долл. США. По состоянию на 15 августа 2001 года задолженность по начисленным взносам на специальный счет для МООНСЛ составляла 367 млн. долл. США. Общая задолженность по начисленным взносам на все операции по поддержанию мира на эту дату составляла 3466,9 млн. долл. США.

ХIII. Замечания

57. Отмеченный в отчетном периоде поступательный прогресс, в частности в реализации программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, и развертывание МООНСЛ на восток, в том числе в районах добычи алмазов, дают основания для осторожного оптимизма в отношении закрепления мирного процесса в Сьерра-Леоне. МООНСЛ и стороны своевременно принимали меры в отношении потенциально дестабилизирующих стычек между элементами ОРФ и СГО на востоке страны. В то же самое время эти инциденты, без сомнения, напоминают нам о том, что в предстоящие решающие месяцы мы можем столкнуться с еще большим числом проблем. В частности, месяцы накануне выборов могут быть чреваты ростом напряженности, что может негативно сказаться на недавних впечатляющих подвижках в мирном процессе.

58. Одной из причин особой обеспокоенности остается дефицит средств — только в 2001 году составивший 5 млн. долл. США — в бюджете программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, финансируемой из целевого фонда, который формируется многими донорами и находится в ведении Всемирного банка. Я настоятельно призываю страны-доноры поддержать программу, особенно на данном этапе, и удовлетворить потребности, доведенные до их сведения на Конференции доноров, прошедшей в Париже 11 и 12 июня 2001 года.

59. Кроме того, залогом успеха всего процесса остается удовлетворение долгосрочных потребностей того аспекта программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, который связан с реинтеграцией. С учетом общей нестабильности, которая столь долго сохранялась в субрегионе, глубокую обеспокоенность вызывает тот факт, что демобилизованные комбатанты, если они останутся не у дел в течение слишком долгого времени или начнут считать, что не получают прямой выгоды от разоружения, могут начать совершать действия, которые чреваты угрозой не только для мирного процесса в Сьерра-Леоне, но и для стабильности в субрегионе. Также важно оказать ОРФ помощь в преобразовании себя в подлинную политическую партию, которая может принять участие в предстоящих выборах. Я призываю страны в субрегионе Западной Африки, а

также страны-доноры оказать ОРФ техническую и другую необходимую помощь в этом плане.

60. Другой важнейшей проблемой, стоящей перед Сьерра-Леоне, является восстановление государственной власти и подготовка к выборам. Я настоятельно призываю правительство Сьерра-Леоне активизировать свои усилия по восстановлению гражданских органов власти на всей территории страны. В этой связи я приветствую создание Комитета национального возрождения, который должен активизировать свою деятельность, направленную на восстановление работы важнейших государственных служб в давно оставшихся без внимания общинах в сельских районах Сьерра-Леоне. Я также призываю правительство дополнительно укрепить полицию и армию и наладить их работу, а также с помощью стран-доноров укрепить их возможности в плане усиления контроля над алмазодобывающей отраслью.

61. Я приветствую усилия Национальной избирательной комиссии по выработке стратегического плана подготовки к президентским и парламентским выборам, а также ее работу над предложением о введении в Сьерра-Леоне новой избирательной системы. Однако очевидно, что выборы должны проводиться лишь после того, как будут выполнены определенные базовые условия. По моему мнению, в их число входят: завершение программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, преобразование ОРФ в политическую партию, восстановление работы гражданских органов власти на всей территории страны, развертывание МООНСЛ и гарантии свободы передвижения по всей стране. Кроме того, следует также учитывать такие вопросы, как расселение возвращающихся беженцев и перемещенных внутри страны лиц. Поэтому я надеюсь, что все стороны согласятся с объявленной недавно отсрочкой в проведении выборов.

62. В этом контексте я рекомендую продлить мандат Миссии на дополнительный период в шесть месяцев. В течение указанного периода МООНСЛ будет стремиться завершить программу разоружения, демобилизации и реинтеграции, продолжить оказывать помощь в выполнении Абуджийского соглашения о прекращении огня и будет содействовать подготовке предстоящих национальных выборов. Что касается роли

МООНСЛ в проведении выборов, то после рассмотрения доклада миссии по оценке потребностей, связанных с выборами, которая посетила Сьерра-Леоне в августе, я представлю Совету Безопасности предложения в отношении тех дополнительных ресурсов, которые потребуются МООНСЛ для оказания правительству помощи в проведении выборов, в том числе, если потребуются, в отношении временного увеличения численности воинского контингента Миссии.

63. Недавний прогресс в мирном процессе, в частности продвижение в реализации программы разоружения, демобилизации и реинтеграции и освобождение вооруженными группами детей-солдат и похищенных лиц, означал, что МООНСЛ пришлось взять на себя ранее не предусмотренные задачи по поддержке, такие, как предоставление транспорта для перевозки этих детей и оказание дополнительной материально-технической поддержки программе разоружения, демобилизации и реинтеграции. С учетом того, что от МООНСЛ ожидается продолжение оказания такой помощи, любые дополнительные потребности будут отражены в следующем бюджете Миссии.

64. Прочное урегулирование конфликта в Сьерра-Леоне может основываться лишь на восстановлении на всей территории страны государственной власти, ощутимом прогрессе в плане экономического подъема, полной реинтеграции бывших комбатантов, национальном примирении и представительной демократии. Также необходимо продолжать укреплять силы безопасности Сьерра-Леоне для поддержания стабильности в стране. Когда будет достигнут достаточный прогресс в достижении этих целей, присутствие Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне может быть соответственно скорректировано.

65. Впервые за многие годы тысячи сьерра-леонцев, перемещенных в результате войны, имеют, наконец, возможность вернуться домой, восстановить свои общины и возобновить нормальную жизнь. В то же самое время я по-прежнему обеспокоен неустойчивой гуманитарной ситуацией во многих районах страны, некоторые из которых лишь сейчас стали доступны для гуманитарных учреждений. Одной из причин для серьезной обеспокоенности также остаются массовые проявления насилия в отношении женщин, которые, как оказалось,

широко распространены в Сьерра-Леоне. Я настоятельно призываю все стороны соблюдать права человека, и в частности права человека женщин и детей. Правительству следует принять дополнительные меры по улучшению условий содержания в тюрьмах, обстановка в которых могла быть причиной неоправданных страданий заключенных.

66. Я с признательностью отмечаю объявленные государствами-членами взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для специального суда по Сьерра-Леоне и верю, что эти объявленные взносы будут вскоре внесены, что позволит в ближайшее по возможности время приступить к реализации этой важной инициативы. Я также надеюсь, что доноры положительно откликнутся на призыв Верховного комиссара по правам человека и внесут щедрые взносы с целью создания Комиссии по установлению истины и примирению. Эти два органа являются взаимодополняющими друг друга инструментами, с помощью которых будет положен конец безнаказанности и сможет быть достигнуто долгосрочное примирение.

67. Недавние усилия членов Союза стран бассейна реки Ману по возобновлению политического диалога, особенно все более реальные перспективы проведения встречи на высшем уровне президентов стран этого Союза, являются желанным шагом вперед. Встреча министров иностранных дел в Монровии, за которой последовала встреча министров иностранных дел, обороны и безопасности во Фритауне в августе месяце, были давно необходимыми шагами в направлении реализации цели регионального мира и стабильности. Я выражаю признательность лидерам Союза стран бассейна реки Ману за эту инициативу и призываю их активно следовать по пути диалога. Я также приветствую вклад организации «Женщины за мир» Союза стран бассейна реки Ману в реализацию этой важной региональной инициативы.

68. В заключение я хотел бы выразить признательность сторонам, моему Специальному представителю и военному и гражданскому персоналу МООНСЛ за прогресс, достигнутый в течение рассматриваемого периода. Я хотел бы также вновь выразить свою признательность странам, предоставляющим войска для этой весьма

важной миссии, а также странам субрегиона ЭКОВАС и донорам за их поддержку мирного процесса в Сьерра-Леоне.

M A P
